**Nutzungshinweise:**

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

**Zitiervorschlag:**

Napoleone La Cecilia an Friedrich Engels in London. London, Freitag, 23. August 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M5627826

# Napoleone La Cecilia an Friedrich Engels in London. London, Freitag, 23. August 1872

*Laspalas, Clara (Fremdsprachliches Lektorat)*
*Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)*
*Lura, Caroline (Bearbeitung)*

*Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe*

*Handschrift: IISG Marx-Engels-Nachlass L 3019/L III 4. Fotosign. 14777a–b*
***Handschriftenbeschreibung:***

*Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen weißem Papier. La Cecilia hat die erste Seite vollständig und die zweite Seite etwa zu zwei Dritteln beschrieben; die übrigen zwei Seiten sind leer. Schreibmaterial: schwarze Tinte.*

*Von unbekannter Hand: Nummerierung des Briefes oben auf der ersten Seite mit Filzstift(?): „4“.*

*Absender: Napoleone La Cecilia*
*Schreibort: London*
*Schreibdatum: 1872-08-23*

*Empfänger: Friedrich Engels*
*Empfangsort: London*

---

| 3 Mabledon Place
Burton Crescent W. C.
23 Août, 1872

Cher Citoyen Engels,

J’ai reçu la lettre et le journal que vous m’avez envoyés[a], si je ne vous ai pas remercié plus tôt, c’est que je suis très occupé.

Je connais la Plebe[b] de Lodi depuis de longues années: ce journal a été fondé par un de mes amis nommé Fornari[c] qui, tout en professant ~~d~~ être socialiste, n’avait pas sur les questions sociales des idées plus arrêtées que son successeur Bignami[d]. D’ailleurs, en Italie, sauf un très petit nombre d’exceptions, les plus avancés en sont au même point.

J’ai été obligé de retirer ma candidature à la chaire de sanskrit; les professeurs de University College après avoir accueilli ma demande | de la manière la plus flatteuse, ont hésité à nommer définitivement un général de la Commune. Voyant cela je me suis retiré, et la chaire a été donnée à un allemand nommé Eggeling[e].

Pourriez-vous me faire savoir quelle est la force d’une compagnie de pionniers dans l’armée allemande? J’ai besoin de le savoir car je prépare un éreintement en règle du général von Wittich[f] dont j’ai eu le Tagebuch[g].

Je vous serre la main.
Salut et fraternité

N. La Cécilia

---

## Erläuterungen

**a)** Nicht überlieferter Brief von Engels an N. La Cecilia, vor dem 23.8.1872.

**b)** La Plebe

**c)** Fornari, Carlo (-)

**d)** Bignami, Enrico (1844-1921)

**e)** Eggeling, Julius (1842-1918)

**f)** Wittich, Ludwig von (1818-1884)

**g)** Zotero Link für: Tagebuch

## Kritischer Apparat